DOMSTOLENS DOM (ANDEN AFDELING)
AF 24. JUNI 1971

Willem Vinck
mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber

Sag 53/70

Processprog: Fransk

Angående:

På sagens nuværende stadium angår spørgsmålet, om der skal ske realitetsbehandling af det af Vinck indgivne søgsmål, dels om annullation af beslutningen af 21. maj 1970 fra Kommissionens formand om at afvise hans krav af 16. februar 1970 om erstatning af »den usædvanlige skade«, som skyldes »hans karrieres helt normale forløb«, og dels om en »karrierekompensation«.

Domskonklusion:

Sagen afvises.

Generaladvokatens forslag til afgørelse:

Sagen bør afvises.

Sammendrag

1. *Tjenestemænd — klage — stiltiende afvisning — klagefristens udløb — udtrykkelig afvisning — ingen nye elementer — bekræftende karakter — ingen akt som indeholder et klagepunkt*

2. *Erstatningssøgsmål — forbindelse til annullationssøgsmålet*

1. En beslutning, der bekræfter en tidligere stiltiende afvisning, kan ikke få en ny klagefrist til at løbe.
2. Et erstatningssøgsmål, som ikke har andet formål end at sikre sagsøger fordele svarende til, hvad han tidligere er blevet nægtet ved en beslutning, mod hvilken et annullationssøgsmål ikke kan antages til realitetsbehandling, lider samme skæbne som sidstnævnte søgsmål.